

Academic Works
经济学术译丛 in Economics

后凯恩斯经济理论

保罗·威尔斯 编
翟卫东 译

上海财经大学出版社

后凯恩斯经济理论

保罗·威尔斯 编
瞿卫东 译

上海财经大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

后凯恩斯经济理论/(美)保罗·威尔斯编;瞿卫东译. —上海:上海财经大学出版社, 2001. 3

(经济学术译丛)

ISBN 7-81049-532-1/F·450

I. 后… II. ①威… ②瞿… III. 后凯恩斯经济学
IV. F091.348.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 05506 号

责任编辑 黄 磊

封面设计 周卫民

HOU KAIENSI JINGJI LILUN

后凯恩斯经济理论

保罗·威尔斯 编

瞿卫东 译

上海财经大学出版社出版发行

(上海市中山北一路 369 号 邮编 200083)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮件: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海第二教育学院印刷厂印刷

上海浦江装订厂装订

2001 年 4 月第 1 版 2001 年 4 月第 1 次印刷

850mm×1168mm 1/32 5.375 印张 111 千字

印数: 0 001—4 000 定价: 14.00 元

图字:09-2000-092 号

©Copyright 1995 by
Kluwer Academic Publishers
Boston, Massachusetts, USA

©2001 年中文版版权属上海财经大学出版社
版权所有 翻版必究

译者序

由上海财经大学出版社引进的这一套最新外国经济思想学术丛书,瞄准国际上一流出版社的最新出版成果,着眼于经济理论与经济发展实际的紧密结合,定位于学术界、实务界以及研究生、大学生等不同层次的需求,选材于当代外国经济学不同领域的最新研究成果,精心组织翻译出版。本套丛书的出版无疑为广大国内读者打开了又一扇了解外部世界经济理论之窗。

我所承担主译的《后凯恩斯经济

理论》一书,反映了近年来西方经济学界在后凯恩斯经济理论研究若干主要方面的最新成果。从英文原书的体系风格上讲,这是一本论文集。它由美国经济学家、伊利诺斯大学的保罗·威尔斯教授精心编辑而成。书中的每一篇论文都富有相当的新意,又有一定的独到见解,在各自领域都具有一定的代表性。

希拉·道的论文侧重于分析现实世界中金融机构、行为习惯、流动性偏好的环境等因素所产生的影响。费尔南多·J. 卡迪姆和 De 卡凡尔赫的研究是对希拉·道的分析进行补充。这两篇论文都涉及到流动性偏好理论,但讨论的范围非常广。文中强调银行在以信用形式提供货币方面所扮演的创造性角色。尼娜·夏皮罗和特蕾西·莫特的论文分析厂商理论尤其是预期和含有加成定价的厂商决策。道格拉斯·维克斯的论文是道和卡迪姆及卡凡尔赫论文中的流动性偏好理论与夏皮罗和莫特论文中的厂商理论两者的综合。此外,维克斯的论文还分析了货币非中性在实际经济生活中的重要性。由达瑞堤和戈德史密斯撰写的论文主要考查“自然失业率”和“充分就业”的概念。最后,阿马德奥的论文除了在方法论上批判了传统的观点和做法以外,在工资率和失业率问题上也提出了自己的独到看法。

总体上看,这本论文集是后凯恩斯主义经济学家对当代宏观经济学若干主要理论和实践所作的建设性评论的一个具有代表性的汇总。它向我们展示了当代宏观经济理论研究的丰富多彩和复杂性,提示了宏观经济理论研究所面临的一些

难点。此外,这本论文集还向我们提出了现代宏观经济学主流学派在研究方法、思维、观念等方面所存在的问题。正如此套丛书的主要编辑者沃伦·J. 塞谬尔斯所言:当代宏观经济主流派经济学家“对研究方法和大量假设设置了许多严格的限制,从而使得理论经济学家和经济政策分析家能求出唯一确定性的解。在这类著作中所描绘的世界是有前提或虚构的、带有推测性的、人造而非自然的——甚至带有幻想色彩,虽然常常是出于消遣动机——实际上是一种彻头彻尾的经济科学幻想小说。这种描述虽然是有益的,但依然不是经济现实。”正是由于主流经济学在研究方法上存在着致命的弱点,所以,常被“异端”经济学家称之为黑板上的学术式经济学。

主流经济学致力于经济学研究的另一个目标是寻求经济问题的理想解决方案——均衡解。为达到这一目标而大量采用各种先进的数理分析技术,这种致力于求解均衡解的研究方法并非理想。因为现实世界本身是动态变化的,它总是处在趋于均衡与背离均衡的反复不断的波动之中。均衡状态实际上是主流经济学家虚构的一种情景,并非经济现实本身。

本书的编辑者保罗·威尔斯在选定编入本书的论文时,就特别注意上述两方面。因此,从这些论文的内容看,论文作者并不刻意寻求均衡解以及建立求解均衡解的模型。相反,这些论文的作者都把研究的重点放在探索现实经济中宏观经济变量之间的复杂性,包括对实际经济生活有影响的机构、力量在经济活动过程中的作用的研究。所以,这是一本具有一定“异端”色彩的经济学论文集。

关于这本译著需要说明的是,英文版原书的第四章作者没有标明节题;第五章作者没有分节论述。为保持全书译文在体裁、风格等方面的一致性,根据出版社的建议,译者将第四章中每节的论述内容补上节题。此外,译者还根据第五章的原著内容,按论述层次加以分节并配上相应的节题。以上这些补充均是译者根据本人对原著的理解而作,特此说明。

我的同事李晓洁,研究生胡丽君、艾蔚、任丹蕾、朱静雯,在本书的翻译过程中,都曾参与过部分译校和资料整理工作。上海财经大学出版社黄磊先生在本书的翻译过程中给予了通力合作与帮助,在此一并致谢。

由于时间仓促,译著中难免会出现错漏及不当之处,敬请读者批评指正。

瞿卫东

前 言

早在 1989 年,我第一次向保罗·威尔斯建议他应该编辑这一套系列丛书。他对题材的选择有两个目标,对此我明确表示赞同:一要特别有助于我们理解资本主义制度的经济现象,并对这种制度的现状、局限性以及未来进一步研究的可能性作出评价;第二,题材写作量要适合于这套丛书。我的经验告诉我,要达到(实现)这套系列丛书的总目标——每一册都对现状、问

题、有关领域的前景作出某种评价,是可行的,而且实现这一目标的途径有多种。威尔斯的计划似乎与我的想法不谋而合,而且事实也证明确实如此。

此外,在筹划、组织该丛书的过程中,威尔斯得了一种严重的疾病,因而无法继续进行丛书的编辑工作并为丛书出版撰写前言。这就是由我来撰写前言的原因,也是我对这本书所作的唯一贡献。除此之外,其他都是在威尔斯工作的基础上作一些补充而已。

我十分清楚,威尔斯极可能会撰写出完全不同的前言——例如,强调不同的思想或主题并对此加以扩展。一切颂扬都应归功于伊利诺斯大学(Urbana-Champaign)商业管理学院研究部的珍妮特·R. 菲奇(Janet R. Fitch)。在她的努力下,这套丛书才能以威尔斯的名义顺利出版。

读者如果不完全熟悉精通后凯恩斯主义经济学,那么留意一下威尔斯在1989年10月写给我的一封信可能会颇有益处。他提到确定解对理解新古典主义经济学和后凯恩斯主义经济学之间的区别具有重要的意义(参见Samuels, 1989; Samuels, 1991)。下定论一事确实意义重大,而且有几方面的原因。

探索确定解出于几方面的缘由。其一,对人类事物所下的结论,世人在其重要方面(如果不是所有主要方面)存在争议。因此,人们对结论的确定性、简洁性、一致性以及定论性存在心理上的要求或需求。其

二,有一种信念认为智力训练的最高境界要求对所分析的问题达到一种独一无二的确定性结论。其三,一种相关的看法认为,如果要认真采纳一种政策建议的话,这种政策建议就必须是奠定在独一无二的确定性结论的基础之上。

考虑这些相关因素的一个重要意义在于对研究方法和大量假设设置了许多严格的限制,从而使得理论经济学家和经济政策分析家能求解出唯一确定性的解。在这类著作中所描绘的世界是有前提或虚构的、带有推测性的、人造而非自然的——甚至带有幻想色彩,虽然常常是出于消遣动机——实际上是一种彻头彻尾的经济科学幻想小说。这种描述虽然是有意义的,但依然不是经济现实。简而言之,这是罗纳尔多·科思(Ronald Coase)所鄙视的那种“黑板上的经济学”。

主流派宏观经济学和微观经济学一直在为达到唯一确定解的目标而进行研究,并为促进这种研究而采用了大量分析技术。例如,标准的“凯恩斯主义 45 度线交叉模型”被用来求解唯一确定的均衡收入就是一例。结果这种分析掩盖了广泛存在并在实际经济生活中起作用的其他各种类型的变量。

这一切导致了我思考对确定唯一解具有重要意义的第二方面问题:即与均衡建模有关的均衡分析方法的用处。均衡分析法是一种有用的分析手段。它

可以用于分析边际量发生变化时导致其他变量发生相应变化而产生的结果。

但是,传统的均衡分析法至少存在三方面的问题。第一个问题,需要对分析研究方法和大量假设加以限定,以使理论经济学家和经济政策分析家导出唯一确定的均衡解,因而就将某些变量排除在分析范围和思考范围之外。第二个问题,现实世界从来就不曾均衡过;它总是处在均衡与非均衡的反复不断的波动之中。均衡是一种分析上的虚构情景或工具。第三个问题,将上述两点内容与传统上强调识别均衡存在与稳定性技术条件——通常采用精巧而且令人印象深刻的抽象数学工具——这两者结合起来,就会掩盖或削弱在实际经济生活中起作用的因素、力量和调整过程的重要性。

导致对经济社会进行刻板化机械式处理的一个根源在于早期的观点认为“自然经济”及其运行是独立的,即现实世界中的市场和价格独立于人类制度和人类行为。一种与此观念相关的历史上一直沿用的惯例便是假定货币为中性——即金融机构(包括商业银行、中央银行)和变量(包括货币的需求与供给、利率、价格水平)对产出水平和产出构成没有影响,或者只在偶然的反常时期才产生影响。这种观点就是要确认经济社会独立于货币、金融机构和金融变量。

上述这些内容在目前值得注意,因为在这本完全

由保罗·威尔斯负责选定的论文集中的论文,其观点就不同于上述主流经济学的观点。其一,这些论文的作者并不寻求唯一确定解,也并不试图建立可能产生这种解的模型。其二,这些论文的作者也不是将货币和金融变量加以中性化处理。更为现实而有趣的是,这些作者首先探索在现实经济中起作用的宏观金融变量的复杂性;其次,探索存在于特定机构和机构群体包括金融机构的体制中经济社会的运行状况。

因此,在希拉·道(Sheila Dow)所撰写的论文中,人们可以看到论文的注意力集中于现实世界金融机构、行为习惯、流动性偏好的环境等所产生的影响,其中最后一个因素是决定国民收入以及全球收入的关键变量。她的分析最直接地但决不是唯一地与后凯恩斯主义厂商理论和公司财务理论以及国际金融市场有关。此外,论文所分析的是要区别不同条件或环境,例如:(1)中心—边缘;(2)经济发展的水平;(3)发展中国家所进行的国际借贷。流动性偏好在论文中不单单是一种既定的、单独的现象,也不仅仅与资本外逃有关,而是一个自始至终相关的变量。当然,正如她所指出的那样,资本外逃只是一个特别值得关注的领域而已。金融机构、行为习惯以及和流动性偏好有关的环境所产生的结果是实际的。“实际的”这一术语与货币理论和宏观经济理论上通常的含义相同(与哲学或科学上的现实主义相区别)。

希拉·道还认为如果货币因素有影响的话,那么对最低收入发展中国家的意义更为重大。她的这种看法可能是正确的。但即使如此,她也已经确定了这种论点在其他各种条件下(不仅是最低收入发展中国家——译者注)所具有的重要意义,同时也意味着不考虑对这些因素进行的任何分析在理论上都是极度贫乏的。

费尔南多·J. 卡迪姆·De 卡凡尔赫(Fernando J. Cardim De Carvalho)的研究是对希拉·道的分析进行补充。这篇论文也涉及流动性偏好理论,但主要是探索这一理论的其他方面。当然,两位作者都涉及到货币经济特别是生产的货币理论。在实际上假设为实物经济的模型中,无法对这种理论进行有意义的完整分析和理解。卡凡尔赫(Carvalho)的研究和评价将货币需求理论、一般资产定价理论、货币供给理论,以及在持续高通胀条件下的货币理论即通货膨胀过程中动态理论都纳入到流动性偏好之中。在这两篇论文中,理解货币供应的重要内在源泉就可以部分地了解货币的非中性,这等于是在强调银行在以信贷形式提供货币方面所扮演的创造性角色。

尼娜·夏皮罗(Nina Shapiro)和特蕾西·莫特(Tracy Mott)的论文主要把研究注意力转向厂商理论及其定价。这也是后凯恩斯主义经济学家以完全不同的分析方法致力于经济学研究的领域之一。他

们重点分析了预期和含有加成定价的厂商决策。按后凯恩斯主义者的观点,在这样的市场上,竞争性需求和供给尚不足以描述和说明经济运行及经济表现。夏皮罗和莫特对迈克尔·卡莱克(Michal Kalecki)和约瑟夫·施坦德尔(Joseph Steindl)的加成定价模型以及阿尔弗雷德·埃克纳(Alfred Eichner)的加成定价模型的不同点作了区分,也说明了两种模型应用的不同环境。在他们的论文中,对市场力量的种种表现形式论述极多。虽然,他们的论文主要关注垄断的程度;市场力量条件下的增长和生存,包括市场发展;以及战略定价的作用等,但贯穿论文的主题却是探索企业内部的利润最大化对企业所具有的重要意义。与人为预先设定的,在大量限制性假设基础上的唯一确定解相比,他们更强调市场结构的不同、公司战略的差异,以及在文章末尾的注释中确信除了储蓄倾向、资本的边际效率等凯恩斯主义变量的变动性因素之外,上述这些因素的影响也是真实存在的,从而更强调了经济富裕的可能性。

道格拉斯·维克斯(Douglas Vickers)的论文实际上是将道(Dow)和卡凡尔赫(Carvalho)论文中的流动性偏好理论与夏皮罗和莫特论文中的厂商理论加以综合。此外,他的论文还致力于货币非中性在实际经济生活中的重要性的探讨。这篇论文探讨的一个角度是应完全理解厂商和居民户并不仅仅根据实

际变量进行决策,而是根据或以预期(乔治·沙克尔(George Shackle)称之为不确定性和无知)为基础进行决策,或者根据进入货币市场和资本市场的难易程度进行决策。这就意味着银行的运作会产生重要的实际后果。这些变量都会影响经济活动水平——GNP中的实际收入水平等。资本依然是指工厂和机器设备,但货币资本的形成、配置和运用,还有包括但不限于商业银行的金融体系的运作都是实际经济运行过程中极其重要的组成部分。流动性偏好理论中的流动性本身并不是实际经济运行过程中一个无关紧要的部分。这一概念所包含的内容要广泛得多。譬如,生产结构和生产水平的变动,以及随之而产生的货币资本的变动、谁以及在什么条件下创造货币资本和在什么条件下获得货币资本。

维克斯剖析了历史上古典和新古典文献以及当代文献中有关的资料,特别是与货币中性和货币非中性有关的资料。维克斯的研究所涉及的范围是如此之广以至于思想开阔而无偏见的读者最终肯定会问:在各种与论题有关的因素既定的条件下,货币中性的结论是如何从一系列想像的或人为的假设中推导出来的?这些货币——宏观经济变量显然互不相关,要是相关的话,它们肯定会影响产出水平和产出构成。显然,货币既非中性,而且至少部分是内生的。货币是重要的,公司和个人金融也是重要的。

下面一篇论文由小威廉姆·达瑞堤(Jr William Darity)和亚瑟·H. 戈德史密斯(Authur. H. Goldsmith)所撰写。自本集的编辑出版工作安排就绪以后,达瑞堤就已经成为该系列丛书的共同编辑者。论文考察的是“自然失业率”和“充分就业”的概念。他们的基本观点是,在一个多量世界上,仅仅根据一个变量或一种关系就来下重要的关键性的定义,这是武断而且从根本上是错误的。例如,在劳动市场结清和充分就业之间,任何直接的联系都是靠不住的。这是因为,引入以下变量或关系之后将使问题变得异常复杂化:实际工资和货币工资、失业风险、实际资产价值、利率、个人效用行为、流动性偏好、寻求失业、货币面纱、效率工资,以及特别是自愿失业和非自愿失业的定义。所以,寻求以单一数值表示几个不同的失业率概念的常规处理方法显然是缺乏远见的。因为这种做法与两个更富有洞察力的经济学见解相矛盾:其一,所有经济变量都具有内在联系;其二,变量之间的关系不是单值关系,而是函数关系。例如,在商品需求表达式中,一般都具有某种程度的价格弹性或收入弹性。

达瑞堤和戈德史密斯也仅仅考察了充分就业和自然失业率概念的历史,即凯恩斯以前、凯恩斯本人,以及凯恩斯以后特别是所谓的新凯恩斯主义(不同于后凯恩斯主义)经济学中有关的论述。他们的结论在